



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
25 November 2011  
Russian  
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

## Второй комитет

Пункт 22(а) повестки дня

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:  
последующая деятельность по итогам четвертой  
Конференции Организации Объединенных  
Наций по наименее развитым странам**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Филиппом Донкелем (Люксембург) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/66/L.8**

## **Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на Стамбульскую декларацию<sup>1</sup> и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>2</sup>, принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять эту программу действий,*

*вновь подтверждая главную цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах искоренения нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для их выхода из категории наименее развитых стран,*

*ссылаясь на резолюцию 2011/9 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2011 года о Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,*

<sup>1</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9-13 мая 2011 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 11.11.A.1), глава I.

<sup>2</sup> Там же, глава II.



*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 59/209 от 20 декабря 2004 года и 65/286 от 29 июня 2011 года о важности плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых, и вновь подтверждая задачу добиться, чтобы к 2020 году половина наименее развитых стран могли удовлетворять критериям исключения из соответствующего перечня,

*принимая к сведению* Декларацию министров, принятую на Совещании министров наименее развитых стран, состоявшемся 26 сентября 2011 года в Нью-Йорке,

*принимая к сведению также* доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 9–13 мая 2011 года в Стамбуле<sup>3</sup>,

*признавая* важный вклад гражданского общества, частного сектора и парламентариев в работу четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и процесс подготовки к ней,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об итогах четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам<sup>4</sup>;

2. *призывает* наименее развитые страны, действуя при поддержке их партнеров по процессу развития, выполнить свои обязательства и содействовать осуществлению Стамбульской программы действий, в том числе посредством учета ее положений в своих национальных стратегиях и рамочных программах развития и проведения регулярных обзоров при всестороннем участии всех ключевых заинтересованных сторон, и в этой связи предлагает Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, вспомогательным органам Экономического и Социального Совета, включая региональные и функциональные комиссии Организации Объединенных Наций, системе координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновым группам Организации Объединенных Наций оказывать активную поддержку учету положений и осуществлению Стамбульской программы действий<sup>2</sup>;

3. *призывает также* наименее развитые страны, действуя в сотрудничестве с их партнерами по процессу развития, расширять существующие механизмы страновых обзоров, включая механизмы обзора хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, осуществления положений документов о стратегии сокращения масштабов нищеты, общего анализа по стране и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также существующие консультативные механизмы для охвата ими обзора Стамбульской программы действий;

4. *призывает далее* партнеров по процессу развития учитывать в надлежащих случаях положения Стамбульской программы действий в их соответ-

---

<sup>3</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 11.П.А.1).

<sup>4</sup> A/66/134.

ствующих национальных стратегических механизмах, программах и мероприятиях по развитию сотрудничества, с тем чтобы обеспечить оказание наименее развитым странам усиленной, предсказуемой и целевой поддержки, как это предусмотрено в Стамбульской программе действий, и выполнение своих обязательств, и рассмотреть возможность принятия соответствующих мер для устранения пробелов и недостатков, если таковые имеются;

5. *предлагает* всем организациям системы Организации Объединенных Наций и другим многосторонним организациям, включая бреттон-вудские учреждения и международные и региональные финансовые учреждения, содействовать осуществлению Стамбульской программы действий и обеспечить надлежащий учет ее положений в своих программах работы согласно их соответствующим мандатам, а также принимать всестороннее участие в ее обзоре на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

6. *призывает* развивающиеся страны, руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей, оказывать помощь в эффективном осуществлении Стамбульской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество по линии Север-Юг;

7. *предлагает* частному сектору, гражданскому обществу и фондам вносить свой вклад в осуществление Стамбульской программы действий в их соответствующих сферах компетенции, руководствуясь национальными приоритетами наименее развитых стран;

8. *с признательностью отмечает* принятые исполнительными советами Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы на их ежегодных сессиях 2011 года решения об учете положений Стамбульской программы действий в их соответствующих программах работы, с признательностью отмечает также принятие Ассамблеей государств — членов Всемирной организации интеллектуальной собственности резолюции, предусматривающей учет соответствующих разделов Стамбульской программы действий в различных программах организации, приветствует принятое Советом по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию решение интегрировать соответствующие положения Стамбульской программы действий в основное русло работы секретариата и ее межправительственного механизма и в этой связи предлагает руководящим органам всех остальных фондов и программ и многосторонних организаций принять аналогичные меры;

9. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по процессу развития, систему Организации Объединенных Наций и всех других участников полностью и эффективно выполнить обязательства, закрепленные в Стамбульской программе действий в разделе, посвященном восьми приоритетным направлениям действий, а именно производственному потенциалу, сельскому хозяйству, продовольственной безопасности и развитию сельских районов, торговле, сырьевым товарам, развитию человеческого потенциала и социаль-

ному развитию, многочисленным кризисам и другим назревающим проблемам, мобилизации финансовых ресурсов в целях развития и укреплению потенциала и ответственному управлению на всех уровнях, путем принятия согласованных, последовательных и оперативных мер;

10. *выражает озабоченность* по поводу того, что воздействие, которое продолжает оказывать финансово-экономический кризис, свидетельствует о необходимости своевременного и целенаправленного оказания наименее развитым стран соответствующей региональной и международной помощи в их усилиях, направленных на укрепление их способности противостоять экономическим потрясениям и смягчение их последствий;

11. *с признательностью отмечает* усилия, предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций и другими международными и региональными организациями, в том числе работу Межучрежденческой консультативной группы и подготовку плана для координации деятельности соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Стамбульской программы действий;

12. *обращает особое внимание* на необходимость уделения повышенного внимания вопросам и проблемам наименее развитых стран на всех крупных конференциях и в рамках всех процессов Организации Объединенных Наций;

13. *принимает к сведению* продолжающийся процесс подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна быть проведена 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия;

14. *просит* Генерального секретаря, действуя в развитие существующих международных инициатив, предпринять необходимые шаги для проведения в приоритетном порядке к 2013 году совместного анализа недостатков и потенциала в целях создания специально для наименее развитых стран банка технологий и вспомогательного механизма по вопросам науки, техники и инноваций;

15. *напоминает* о том, что плавный переход стран, выходящих из категории наименее развитых стран, имеет жизненно важное значение для обеспечения того, чтобы эти страны смогли выйти на траекторию устойчивого развития без каких-либо существенных сбоев в осуществлении их планов, программ и проектов в области развития;

16. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами и Генеральным секретарем учредить специальную рабочую группу для дальнейшего изучения и укрепления процесса плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых, с тем чтобы она представила Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад, содержащий конкретные рекомендации, в соответствии с положениями Стамбульской программы действий;

17. *рекомендует* правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, основным группам и другим донорам своевременно вносить взносы в Целевой фонд для содействия осуществлению Стамбульской программы действий, принятию последующих мер и контролю за ходом ее осуществления, а также для содействия участию представителей наименее развитых стран в ежегодных заседаниях по обзору хода осуществления

Стамбульской программы действий, проводимых Экономическим и Социальным Советом и другими соответствующими форумами, и в этой связи выражает признательность тем странам, которые вносят добровольные взносы в Целевой фонд;

18. *подчеркивает*, что Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам должна продолжать выполнять свои функции по оказанию Генеральному секретарю помощи в эффективной реализации последующих мер по осуществлению Стамбульской программы действий и контролю за ходом ее осуществления и в полной мобилизации и координации усилий всех компонентов системы Организации Объединенных Наций в целях облегчения согласованного и последовательного проведения последующей деятельности по осуществлению Стамбульской программы действий и контроля за ходом ее осуществления на страновом, региональном и глобальном уровнях и по оказанию содействия в мобилизации международной поддержки и ресурсов на цели осуществления Стамбульской программы действий и что в этой связи Канцелярия должна продолжать свою информационно-пропагандистскую работу в интересах наименее развитых стран, действуя в партнерстве с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, а также с парламентами, гражданским обществом, средствами массовой информации, научными кругами и фондами, и оказывать надлежащую поддержку групповым консультациям наименее развитых стран;

19. *обращает особое* внимание на необходимость оказания Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам требуемой поддержки, с тем чтобы она могла успешно выполнять свой мандат по своевременному и эффективному осуществлению Стамбульской программы действий, и признает, что представление Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклада в соответствии с пунктом 155 Стамбульской программы действий облегчит, в частности, рассмотрение Ассамблеей вопроса о текущих потребностях Канцелярии Высокого представителя в ресурсах;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов.